



Vinný lístek
Weinkarte
Wine menu
Винная карта





Cashback
TopCard

TOPCard app:



TANKUJ, NAKUPOJ, ŠETŘÍ

U PARTNERŮ TOPCARD

TANKEN, SHOPPEN, SPAREN

BEI UNSEREN TOPCARD PARTNERN

REFUEL, SHOP, SAVE UP

WITH OUR TOPCARD PARTNERS

ЗАПРАВЛЯЙСЯ, ПОКУПАЙ, ЭКОНОМЬ

У НАШИХ ТОП КАРТ ПАРТЕРОВ



1
Bod
Punkt
point
бал

1
Kč
CZK
Czech crown
корун

Cashback.

A kolik jste dnes ušetřili Vy?
Und wie viel haben Sie heute gespart?
How much you saved today?
И сколько вы сегодня сэкономили?



Vína bílá rozlévaná

/Ein Glas Weißwein aus der Flasche
/glass of white wine from a bottle
/Белое вино разливное

- 0,2l **Müller Thurgau**
suché víno/trockener Wein
/dry wine/сухое вино **66 Kč/2,90 € 6 b.**
- 0,2l **Chardonnay**
polosladké víno/halbtrockener Wein
/semi-sweet wine
/полусладкое вино **66 Kč/2,90 € 6 b.**

Vína bílá jakostní

/Weiße Qualitätsweine/quality white wine
/Элитное белое вино

- 0,75l **Tramín červený**
Je pikantní víno s výraznou kořenitou vůní
a chutí připomínající rozkvetlé růže. **295 Kč 29 b.**
- 0,75l **Traminer**
Pikantní Wein mit blumigem Aroma
und vollmundigem Geschmack. **13,10 € 29 b.**
- 0,75l **Traminer**
Piquant wine with conspicuous spicy
fragrance and flavour. **13,10 € 29 b.**
- 0,75l **Трамин**
Вино с прекрасным и выразительным
букетом с намеком на аромат
расцветших роз. **13,10 € 29 b.**



- 0,75l **Rulandské šedé**
Původ této odrůdy můžeme hledat ve Francii.
Má zlatožlutou barvu, někdy s vyšší intenzitou.
V chuti je plné s decentním kořenitým
charakterem. **295 Kč 29 b.**
- 0,75l **Ruländer**
Die Herkunft dieser Rebsorte können wir in Frankreich
finden. Goldgelbe Farbe, manchmal mit hoher Intensität.
Voll im Geschmack und mit dezenter
würzigem Charakter. **13,10 € 29 b.**
- 0,75l **Pinot Gris**
We find the origin of this variety in France. Yellowish-gold
in color, it is sometimes even more vivid.
Its taste is full with an unobtrusive,
zesty character. **13,10 € 29 b.**
- 0,75l **Руландское серое (Пинот Гри)**
Данный сорт ведет свое происхождение из Франции.
Желто-золотого цвета, иногда высокой интенсивности.
Вкус полнотелый и округлый,
деликатногопряного характера. **13,10 € 29 b.**





0,75l **Ryzlink rýnský**
Je svěží noblesní víno světlé zelenožluté barvy s příjemným buketem připomínající vůni lipového květu. **295 Kč 29 b.**

Cashback
TopCard

0,75l **Rheinriesling**
Ein nobler Wein mit hell grüngelber Farbe und einem angenehmen Lindenblüten Geruch, der an Bukett erinnert. **13,10 € 29 b.**

0,75l **Rheinriesling**
It is fresh noble wine of light green-yellow colour with a pleasant bouquet reminiscent of linden blossom scent. The wine has a distinctive, piquant taste with a pleasant tart aftertaste. **13,10 € 29 b.**

0,75l **Рислинг рейнский**
Свежее аристократическое вино светлого зелено-желтого цвета с приятным букетом, на поминающим запах липового цвета. Вино выразительное, пикантного вкуса с приятной кислинкой. **13,10 € 29 b.**



0,75l **Sauvignon**
Vůně je kořenitá s příjemnou ovocnou vůní s nádechem angreštu. Chuť je příjemná, vyvážená s pikantní kyselinkou. **295 Kč 29 b.**

0,75l **Sauvignon**
Der Duft ist würzig mit einem angenehmen fruchtigen Duft mit einem Hauch von Stachelbeere. Der Geschmack ist angenehm, ausgewogen mit pikanter Säure. **13,10 € 29 b.**

0,75l **Sauvignon blanc**
The scent is spicy with a pleasant fruit scent with a hint of gooseberries. A pleasant flavor balanced with piquant acidity. **13,10 € 29 b.**

0,75l **Совиньон**
Пряный букет с приятным фруктовым вкусом с оттенком крыжовника. Нежный сбалансированный вкус с пикантной кислинкой. **13,10 € 29 b.**



Víno bílé s privilegii

/Weißweine mit Charakter
/white wine with attributes
/Белое вино с привилегиями

0,75l **Hibernal – pozdní sběr**
Je to velmi elegantní víno s příjemnou kyselinkou, plnou chutí a výraznou, ovocnou vůní s květnatými tóny. **425 Kč 42 b.**



0,75l **Hibernal – spätlese**
Es ist ein sehr eleganter Wein mit einer angenehmen Säure, vollem Geschmack und einem ausdrucksstarken, fruchtigen Duft mit blumigen Tönen. **18,90 € 42 b.**

Cashback
TopCard

0,75l **Hibernal – late harvest**
It's very elegant wine with a pleasant taste of tartaric acid and a pronounced fruity bouquet with flowery tone. **18,90 € 42 b.**

0,75l **Гибернал – поздний сбор**
Приятное вино с фруктовым, цветочным букетом. Вкус полнотелый, гармоничный, послевкусие с пикантной кислинкой. **18,90 € 42 b.**



Vína červená rozlévaná

/Ein Glas Rotwein aus der Flasche
/glass of red wine from a bottle
/Красное разливное

0,2l **Frankovka**
suché víno/trockener Wein
/dry wine/сухое вино **66 Kč/2,90 € 6 b.**

0,2l **Cabernet Sauvignon**
polosladké víno/halbtrockener Wein
/semi-sweet wine
/полусладкое вино **66 Kč/2,90 € 6 b.**

Vína růžová a červená jakostní

/Rose' und Rote Qualitätsweine
/quality rose and red wine
/Элитные розовое и красные вина

0,75l **Zweigeltrebe rosé**
Je víno, které určitě zaujme svou elegantní barvou a krásnou, svěží, velmi intenzivní vůní s dominujícími ovocnými tóny. **275 Kč 27 b.**

0,75l **Zweigeltrebe rose**
Der Wein hat eine elegante rosa Farbe und einen schönen, frischen, sehr intensiven Duft mit dominierenden Fruchtönen. **12,20 € 27 b.**

0,75l **Zweigeltrebe rose**
The wine has an elegant pink colour and a beautiful, fresh and very intensive aroma with dominating fruity tones. **12,20 € 27 b.**

0,75l **Цвайглтребе розовое**
Вино, которое, конечно же, заинтересует своим элегантным цветом и очень красивым, свежим, весьма интенсивным букетом с доминирующими фруктовыми тонами. **12,20 € 27 b.**





Cashback
TopCard

0,75l **Modrý Portugal**

Je jemnější červené víno se světle rubínovou barvou. Vůně je jemně květinová, chuť elegantní, plná s nižším obsahem kyselin.

285 Kč 28 b.

0,75l **Blauer Portugieser**

Dieser Wein stellt einen milderen Rotwein mit ausdrucksvoller Farbe, leichtem, frischem und elegantem Geschmack dar.

12,70 € 28 b.

0,75l **Blauer Portugieser**

This is a gentler wine with a strong color, light, fresh bouquet and elegant taste.

12,70 € 28 b.

0,75l **Синий Португал**

Деликатное красное вино светлого рубинового цвета. Букет с нежными цветочными тонами, вкус элегантный, полнотелый, с низким уровнем кислотности.

12,70 € 28 b.



0,75l **Dornfelder**

Je nová moderní odrůda pocházející z Německa. Má výraznou rudou až nachovou barvu. Vůně je ovocná, velmi intenzivní, chuť je jemná a příjemně sametová.

285 Kč 28 b.

0,75l **Dornfelder**

Eine neue aus Deutschland stammende Weinsorte, kräftig rot bis purpurrot, mit fruchtigem, sehr intensivem Aroma und feinem, angenehm samtigem Geschmack.

12,70 € 28 b.

0,75l **Dornfelder**

It's a modern variety from Germany. It is of distinct red to purple colour. Fragrance is fruity, very intensive, flavour is fine and pleasantly velvety.

12,70 € 28 b.

0,75l **Дорнфельдер**

Новый современный сорт, родом из Германии. Обладает выразительным алым вплоть до багряного цветом. Букет фруктовый, весьма выразительный, вкус деликатный, приятный бархатистый.

12,70 € 28 b.



0,75l **Rulandské modré**

Toto víno charakterizuje květnatá vůně, připomínající vůni jádra peckovin a příjemná chuť s jemnou kyselinkou.

285 Kč 28 b.

0,75l **Blauer Burgunder (Pinot Noir)**

Dieser Wein wird mit blumigem Aroma charakterisiert, erinnernd an Kerne von Steinfrüchten mit angenehmem Geschmack mit feiner Säure.

12,70 € 28 b.



Cashback
TopCard

0,75l **Pinot Noir**

This wine is characterized by a flowery fragrance, reminiscent of the scent of stone fruit, and a pleasing taste that is slightly acidic.

12,70 € 28 b.

0,75l **Руландское синее (Пинот Нуар)**

Это вино характеризуется цветочным букетом, напоминающим запах плодов косточек, а также приятным вкусом с нежной кислинкой.

12,70 € 28 b.



Víno červené s přívlastkem

/Rotweine mit Charakter

/red wine with attributes

/Красное вино с привилегиями

0,75l **Merlot – pozdní sběr**

Vůně je ovocná, s výraznými tóny přezrálých třešní a višní, doplněná jemnou kořenitostí. V chuti je velmi hebké a sametové s harmonicky sladěnými tříslovinami a příjemnou kyselinkou.

385 Kč 38 b.

0,75l **Merlot – Spätlese**

Der Duft ist fruchtig, mit markanten Tönen überreifer Süß- und Sauerkirsche, ergänzt durch eine feine Würze. Im Geschmack ist er sehr geschmeidig und samtig mit harmonisch abgestimmten Gerbstoffen und einer angenehmen Säure.

17,10 € 38 b.

0,75l **Merlot – late harvest**

The scent is fruity, with strong tones of over-ripe cherries and black cherries, completed with a fine spiciness. A very smooth and velvety flavor with harmonically tuned tannins and pleasant acidity.

17,10 € 38 b.

0,75l **Мерлот – поздний сбор**

Фруктовый букет с выразительными тонами переспелой черешни и вишни, дополненный нежной пряностью. Очень нежный и бархатистый вкус с гармонично сбалансированными дубильными веществами и приятной кислинкой.

17,10 € 38 b.



Šumivá vína

/Schaumweine/sparkling wine/Игристое вино

0,75l **Bohemia Sekt Demi**


250 Kč/11,10 € 25 b.

0,75l **Bohemia Sekt Brut**

250 Kč/11,10 € 25 b.

0,75l **Prosecco**

260 Kč/11,60 € 26 b.

A. D.  1430

CHÂTEAU VALTICE

Vinné sklepy Valtice, a.s.


STODOLA
GRILL - PIZZA